

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Georg Friedrich Händels Werke**

Judas Maccabäus : Oratorium

**Händel, Georg Friedrich**

**Leipzig, 1866**

Akt III

[urn:nbn:de:bsz:31-320702](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-320702)



## Act 3.

Andante Larghetto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ISRAELITE, or PRIEST.  
Israelit, oder Priester.  
(Soprano.)

Bassi.

Pianoforte.

Fa - ther of Heav'n,  
Va - ter des Alls,

Fa - ther of Heav'n! from Thy e - ter - nal throne, from Thy e - ter - nal throne, look with an eye of  
Va - ter des Alls! aus dei - nen ew' - gen Höh'n, aus dei - nen ew' - gen Höh'n blick' auf uns gnäd - gen

H. W. 22.



bles - sing down, while we pre - pare with ho - ly rites, to so - lem - nize the feast of  
 An - ge - sichts, weil wir mit heil' - gem Dienst begeh'n in Fei - er - pracht das Fest des

*sp*

lights. Fa - - ther of Heav'n! from Thy e - ter - nal throne, look with an  
 Lichts. Va - - ter des Alls! aus dei - nen ewi - gen Höh'n blick auf uns

*mf* *p* *p*

eye of bles - sing down, while we pre - pare with ho - ly rites, to  
 gnäd'gen An - ge - sichts, weil wir mit heil' - gem Dienst begeh'n in

*p* *pp* *p*

H. W. 22.



so - lem.nize the feast of lights, the feast of lights, to so - lem.nize the  
 Fei - er - pracht das Fest des Lichts, das Fest des Lichts, in Fei - er - pracht das

*pp* *fp* *p*

feast of lights, while we pre- pare with ho - ly rites, to so - lem.nize the feast of lights.  
 Fest des Lichts, weil wir mit heil' - gem Dienst be - gehn in Fei - er - pracht das Fest des Lichts:

*mf* *pp* *cresc.* *f*

And thus our grate - ful hearts em -  
 Denn dir er - baut in hei - ssem

*p*

H. W. cc.



-pjoy:  
 Dank  
 and in Thy praise  
 des Völ-kes Schaar  
 this al - tar raise,  
 den Hochal - tar  
 with ca - rols of tri - umph-ant  
 mit jauch-zen-dem Tri - umph-ge-

joy,  
 -sang,  
 this al - tar  
 den Hochal - tar  
 raise, with ca - rols of tri - umph-ant  
 mit jauchzendem Tri - umph-ge - sang,  
 joy,  
 -sang,  
 with ca - rols of tri -  
 mit jauchzen-dem Tri -

- umph - ant joy.  
 - umph - ge - sang.  
 Fa - ther of  
 Va - ter des  
 Heav'n!  
 Alls!  
 from Thy e - ter - nal throne, from  
 aus dei - nen ew - gen Höhn, aus



Thy e - ter - nal throne, look with an eye of bles - sing down, while we pre - pare  
 dei - nen ew' - gen Hohn blick' auf uns gnädigen An - ge - sichts, weil wir mit heil'

with ho - ly rites, to so - lem - nize the feast of lights, the feast of lights, to so - lem -  
 - gem Dienst be - gehn in Fei - er - pracht das Fest des Lichts, das Fest des Lichts, in Fei - er -

- nize the feast of lights.  
 - pracht das Fest des Lichts.

H. W. 22.



Violino I. *a tempo.*

Violino II.

Viola.

ISRAELITISH MAN.  
Israelit.

See, see yon flames, that from the al - tar broke, in spi - ry streams pur - sue the trailing smoke.  
Scht, scht, es flammt von dem Al - tar em - por ein Feu - er - strom, und sprüht im Op - fer - rauch.

Bassi.

Pianoforte. *pp* *cresc.*

The frag - rant in - cense mounts the yield - ing air; sure pre - sage that the Lord hath heard our pray'r.  
Der Duft des Weih - rauchs steigt zum Him - mel auf, ein Zei - chen uns, dass Gott sein Volk er - hört.

ISRAELITISH WOMAN.  
Israelitin.

Oh grant it, Heav'n, that our long woes may cease, and Ju - dah's daughters taste the calm of peace,  
Herr, führ' uns nun zur Ziel des lan - gen Leids, dass Zi - on's Töch - ter schau'n des Frie - dens Tag,

Continuo.

sons, bro - thers, hus - bands to be - wail no more, tor - tur'd at home, or hav - ock'd in the war.  
Sohn, Bru - der, Gat - te nicht be - wei - nen mehr, hei - mi - sche Qual und blut' - ge Schmach des Kriegs.



Allegro.

Violini.

ISRAELITISH WOMAN.  
Israelitin.

Bassi.

Pianoforte.

*f*

So shall the lute and harp a - wake, and sprightly voice sweet des - cant run,  
Dann tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süß freud'ger Ton,

*mp*

so shall the lute a - wake, so shall the harp a - wake, so  
dann tönt der Lau - te Klang, dann tönt der Har - fe Klang, dann

*pdolce.*

H. W. v.



shall the lute and harp a - wake, and sprightly voice sweet des - cant run, and spright - ly voice sweet  
 tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süß freud'ger Ton, dann schallt im Chor süß

des - cant run, and spright  
 freud' - ger Ton, dann schallt

ly voice sweet des - cant run, and spright -  
 in Chor süß freud' - ger Ton, dann schallt

ly voice sweet des - cant run, -  
 in Chor süß freud' - ger Ton, -



se - ra - phic me - lo - dy to make,  
se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang,

in the pure strains of Je - se's son, se - ra - phic me - lo - dy to make,  
wie vor - mals sang I - sa - i's Sohn, se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang,

in the pure strains, in  
wie vor - mals sang, wie

the pure strains of Je - se's son,  
vor - mals sang I - sa - i's Sohn,

H. W. 22.



se - ra - phic me - lo - dy to make,  
 se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang,

in the pure strains of Jes - se's son, in the pure strains,  
 wie vor - mals sang I - sa - i's Sohn, wie vor - mals sang,

in the pure strains of Jes - se's son.  
 wie vor - mals sang I - sa - i's Sohn.

So shall the lute a - wake, so shall the harp a - wake, so  
 Dann tönt der Lau - te Klang, dann tönt der Har - fe Klang, dann

H. W. 22.



shall the lute and harp a - wake, and spright - ly voice sweet des - cant run, and spright - ly voice sweet  
 tönt der Laut' und Har - fe Klang, dann schallt im Chor süß freud' ger Ton, dann schallt im Chor süß

des - cant run, and spright - ly voice sweet  
 freud' - ger Ton, dann schallt im Chor süß freud' ger Ton, dann schallt

ly voice sweet des - cant run, se - ra - phic me - lo - dy to make, in  
 im Chor süß freud' - ger Ton, se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang, wie

the pure strains of Jes - se's son, se - ra - phic me - lo - dy to make,  
 vor - mals sang I - sa - i's Sohn, se - ra - phisch in me - lod' - schem Sang,



in the pure strains,  
wie vor-mals sang, in wie

the pure strains of Jes - se's son, se - ra - phic me - lo -  
vor - mals sang I - sa - i's Sohn, se - ra - phisch in me -

*Adagio*  
- dy to make, in the pure strains of Jes - se's son.  
- lod' - schem Sang, wie vor-mals sang I - sa - i's Sohn.

*voc.*

H. W. 22.



ISRAELITISH  
MESSENGER.  
Bote.  
(Alto.)

From Ca - phar - sa - la - ma, on ea - gle wings I fly, with ti - dings of im - pe - tuous  
 Von Ka - phar - sa - la - ma (ich komm' im Ad - ler - flug mit Bot - schaft un - ge - stü - mer

*f. con 8<sup>va</sup>*

Continuo.

joy: Came Ly - si - as, with his host, ar - ray'd in coat of mail; their mas - sy shields of gold and brass, flash'd  
 Freude) naht Ly - si - as und sein Heer, ge - schmückt im Pan - zer - kleid; der Schil - de Reih'n von Gold und Erz durch -

**A.**

light - ning o'er the fields, while the huge tow'r back'd e - le - phants dis - play'd a hor - rid front; - but  
 blitz - ten weit das Feld, vor - an von E - le - phan - ten, thurm - be - wehrt, ein schrecklich Heer. Doch

Ju - das, un - dis - may'd, met, fought, and van - quish'd all the rage - ful train. Yet more, Ni - ca - nor  
 Ju - das, un - ge - beugt, kam, focht und sig - te ü - ber all' die Macht. Noch mehr! Ni - ka - nor

lies with thousands slain; the blas - phe - mous Ni - ca - nor, who de - fid the liv - ing God, and in his wan - ton pride, a pub - lic  
 liegt mit Tau - sen - den, der trot - zi - ge Ni - ka - nor, der so frech den Herrn ver - warf, und schon ein Denkmal sich in fre - chem

mo - ment or dain'd of vic - to - ries yet un - gain'd. But lo! the con - que - ror comes; and on his spear, to  
 Ue - ber - muth er - höht für Sie - ge noch un - er - kämpft. Doch seht! der Sie - ger er - scheint; auf sei - nem Speer - (zu

dis - si - pate all fear, he bears the van - ter's head and hand, that threaten'd de - so - la - tion to the land,  
 til - gen al - le Furcht) - seht da des Fre - lers Haupt und Hand, die mit Ver - derb be - droh - ten un - ser Land.



B.

the huge tow'r back'd e - le - phants dis - play'd a hor - rid front: - but Ju - das, un - dis - may'd, met, fought, and  
 - an von E - le - phan - ten, thurm - be - wehrt, ein schrecklich Heer. Doch Ju - das, un - ge - beugt, kam, focht und

van - quish'd all the rage - ful train.  
 sieg - te ü - ber all' die Macht.

(Aria: v. Prefazione.)

ALTO.

Yet more, Ni - ca - nor lies with thou - sands slain; the blas - phe - mous Ni - ca - nor, who de - fied  
 Noch mehr! Ni - ka - nor liegt mit Tau - sen - den, der trot - zi - ge Ni - ka - nor, der so frech

the liv - ing God, and, in his wan - ton pride, a pub - lic mo - nu - ment or - dain'd of vic - to - ries yet un - gain'd.  
 den Herrn ver - warf, und schon ein Denkmal sich in fre - chem Ue - ber - muth er - höht für Sie - ge noch un - er - kämpft.

BASSO.

But lo! the con - que - ror comes; and on his spear, to dis - si - pate all fear, he  
 Doch seht! der Sie - ger er - scheint; auf sei - nem Speer - (zu til - gen al - le Furcht) - seht

bears the van - ter's head and hand, that threat - en'd de - so - la - tion to the land.  
 da des Frev - lers Haupt und Hand, die mit Ver - derb be - droh - ten un - ser Land.

H. W. 22.



CHORUS OF YOUTHS.  
Chor der Jünglinge.

Corno I. II. ex G.

CANTUS I.  
See, the conqu'ring he - - ro comes! sound the trumpets, beat the drums.

CANTUS II.  
Scht den Sie-ger ruhm - ge - krönt! schallt Trom - pe - ten, Cym - beln lüht!

ALTO.  
See, the conqu'ring he - - ro comes! sound the trumpets, beat the drums.

Organo tasto solo senza Bassi.

Pianoforte.  
*mp*

Sports pre - pare, the lau - rel bring, songs of  
Fest - lich streut den Lor - beer hin, preist in  
Sports pre - pare, the lau - rel bring, songs of  
tri - umph to him sing, sports pre - pare, the lau - rel bring, songs of tri - umph to him sing.  
Siegs.lied fei - ernd ihn, fest - lich streut den Lor - beer hin, preist in Siegs.lied fei - ernd ihn.  
tri - umph to him sing, sports pre - pare, the lau - rel bring, songs of tri - umph to him sing.

*sp*



CHORUS OF VIRGINS.  
Chor der Jungfrauen.

Traversa I.  
Traversa II.  
SOPRANO I.  
SOPRANO II.  
Organo.  
Pianoforte.

See the god-like youth ad-vance! breathe the flutes, and lead the dance;  
Seht, er kommt in Sie - ges - glanz! singt zur Flöt' und schlingt den Tanz;

myr - le wreaths, and ro - ses twine, to deck the he - ro's brow di - vine,  
Ros' und Myr - the, zart be - laubt, um - kränzt des Hel - den gött - lich Haupt,

myr - le wreaths, and ro - ses twine, to deck the he - ro's brow di - vine.  
Ros' und Myr - the, zart be - laubt, um - kränzt des Hel - den gött - lich Haupt.



CHORUS.

Corno I. II.

Oboe I. II.

Traversa I. II. Violino I. II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

See, the con-quiring he-ro comes! sound the trumpets, beat the drums.

Seht den Sie-ger ruh-m - - ge - krönt! schallt Trom - pe - ten, Cym - beln tönt!

See, the con-quiring he - - ro comes! sound the trumpets, beat the drums.

Seht den Sie - ger ruh-m - - ge - krönt! schallt Trom - pe - ten, Cym - beln tönt!

Timpani ad libitum tremolo per la seconda volta.

Fine.

Fine.

Da Capo.

Sports pre-pare, the lau-rel bring, songs of tri-umph to him sing.

Fest - lich streut den Lor - beer hin, preist im Siegs - lied fei - ernd ihn.

Sports pre-pare, the lau-rel bring, songs of tri-umph to him sing.

Fest - lich streut den Lor - beer hin, preist im Siegs - lied fei - ernd ihn.

senza Timpani.

mf

Da Capo.

H. W. 22.



MARCH.  
Marsch.

Corno I. II.

Violino I.

Violino II.

Bassi.

Pianoforte.

*f* (2<sup>da</sup> volta piano)

*f*

*mf*

*cresc.*

*tr*

The musical score is arranged in systems. The first system includes parts for Corno I. II., Violino I., Violino II., Bassi., and Pianoforte. The piano part starts with a dynamic of *f* (2<sup>da</sup> volta piano). The second system continues the piano part with dynamics *f* and *sp*. The third system features trills (*tr*) in the violin and piano parts. The fourth system includes dynamics *mf* and *cresc.* in the piano part. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

H. W. n. n.



CHORUS.

Allegro.

Tromba I.II.III

Timpani.

Violino I.  
Oboe I.

Violino II.  
Oboe II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Allegro moderato.

Pianoforte.

SOLO.

Sing un.to God, and high af- fec.tions raise, to crown this conquest with un. mea - sur'd  
Singt un. serm Gott, und dankt ihm lie. be - heiss, den Sieg zu krönen mit endlo - sem

*pp* *cresc.*



praise,  
Preis,

with un - mea - sur'd praise.  
mit end - lo - sem Preis.

SOLO.  
Sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to  
Singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den

crown this con - quest with un - mea - sur'd praise,  
Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis,

with un - mea - sur'd praise.  
mit end - lo - sem Preis.

H. W. 22.







sing un - to God, and high af - fec - tions raise, to crown this con - quest with un - mea - surd praise,  
 singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis,  
 to crown, to crown, to crown this con - quest, to crown this con - quest with  
 den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen, den Sieg zu krö - nen mit  
 crown, to crown this con - quest, to crown this con - quest, this  
 Sieg, den Sieg zu krö - nen, den Sieg zu krö - nen, zu

with un - mea - surd praise, sing un - to God,  
 mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott,  
 un - mea - surd praise, to crown this con - quest with un - mea - surd praise, sing un - to God,  
 end - lo - sem Preis, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott,  
 con - quest, to crown this con - quest with un - mea - surd praise, sing un - to God,  
 krö - nen, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis, singt un - serm Gott,  
 Oh sing, sing un - to God,  
 O singt, singt un - serm Gott,

H. W. 22.



sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions raise,  
 singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss,  
 sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions  
 singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be -  
 sing un - to God, sing un - to God, sing un - to God, and high af - fec - tions  
 singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be -  
 sing un - to God, and high af - fec - tions raise, and high af - fec - tions raise,  
 singt un - serm Gott, und dankt ihm lie - be - heiss, und dankt ihm lie - be - heiss,

*mp*

to crown, to crown, to crown, to crown  
 den Sieg, den Sieg, den Sieg, den  
 raise, raise, to crown this con - quest, to crown this con - quest,  
 - heiss, - heiss, den Sieg zu krö - nen, den Sieg zu krö - nen, den  
 to crown this con - quest, to crown this con - quest with un - mea - surd praise,  
 den Sieg zu krö - nen, den Sieg zu krö - nen mit end - lo - sem Preis,

H. W. 22.







with un - mea - sur'd praise, mit end - lo - sem Preis, sing un - to God, singt un - serm Gott, sing un - to God, singt un - serm Gott, and high af - fec - tions raise, and dankt ihm lie - be - heiss, und

with un - mea - sur'd praise, mit end - lo - sem Preis, sing un - to God, singt un - serm Gott, sing un - to God, singt un - serm Gott, und high af - fec - tions raise, and dankt ihm lie - be - heiss, und

with un - mea - sur'd praise, mit end - lo - sem Preis, sing un - to God, singt un - serm Gott, sing un - to God, singt un - serm Gott, und high af - fec - tions raise, and dankt ihm lie - be - heiss, und

with un - mea - sur'd praise, mit end - lo - sem Preis, sing un - to God, singt un - serm Gott, sing un - to God, singt un - serm Gott, und high af - fec - tions raise, and dankt ihm lie - be - heiss, und

*ff*

high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest  
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen

high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest with  
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen mit

high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest  
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen

high af - fec - tions raise, to crown, to crown, to crown, to crown this con - quest with  
dankt ihm lie - be - heiss, den Sieg, den Sieg, den Sieg, den Sieg zu krö - nen mit



with un - mea - sur'd praise, to crown  
mit end - lo - sem Preis, den Sieg

un - mea - sur'd praise, to crown  
end - lo - sem Preis, den Sieg

with un - mea - sur'd praise, to crown  
mit end - lo - sem Preis, den Sieg

un - mea - sur'd praise, to crown  
end - lo - sem Preis, den Sieg

this con-quest with un - mea - sur'd praise.  
zu krö-nen mit end - lo - sem Preis.

this con-quest with un - mea - sur'd praise.  
zu krö-nen mit end - lo - sem Preis.

this con-quest with un - mea - sur'd praise.  
zu krö-nen mit end - lo - sem Preis.

this con-quest with un - mea - sur'd praise.  
zu krö-nen mit end - lo - sem Preis.

H. W. 22.



JUDAS  
MACCABÆUS.

Sweet flow the strains, that strike my feast-ed ear; an-gels might stoop from Heav'n to  
 Süß-strömt das Lied in mein ent-zück-tes Ohr; En-gel wohl stiegen froh her-

*p, con 8<sup>va</sup>*

Continuo.

hear the come-ly songs ye sing, to Is-rael's Lord and King. But pause a-while: due  
 - ab, zu lau-schen eu-rem Sang für Is-rael's Herrn und Hort. Doch schwei-get nun; die

*sp*

ob-se-ques pre-pare to those who brave-ly fell in war. To E-le-  
 Lei-chen-fei-er rü-stet der Schaar, die mu-thig fiel in Kampf. Lem E-le-

-a-zar spe-cial tri-bute pay; through slaugh-ter'd troops he cut his way to  
 -a-zar weih't be-son-dern Ruhm: durch Lei-chen bahnt er sich den Weg zum

the dis-tin-guish'd e-le-phant, and, whelm'd be-neath the stab-bed mon-ster, tri-umph'd in a glo-rious death.  
 Haupt der E-le-phan-ten hin, und ü-ber-wälzt vom Tief-durchbohr-ten, siegt er in glor-ri-chem Tod.

*ff*



Andante Larghetto.

Tromba.  
 Violino I.  
 Oboe I.  
 Violino II.  
 Oboe II.  
 Viola.  
 JUDAS  
 MACCABÆUS.  
 Bassi.  
 Pianoforte.

Andante Larghetto.

With ho-nor let de-sert be crown'd,  
 Mit Eh-re sei Verdienst ge-krönt,

the trum-pet ne'er in vain shall sound,  
 dass nie um-sonst der Schlachtruf tönt,  
 the trum-pet ne'er in vain shall sound,  
 dass nie um-sonst der Schlachtruf tönt, dass

*mp* *mf* *mp*

H. V. 22.



trum-pet ne'er in vain shall sound,  
 nie um-sonst der Schlachtruf tönt,  
 with mit ho-nor let de-sert be-crown'd,  
 Eh-re sei Ver-dienst ge-krönt,

with mit ho-nor let de-sert be crown'd, the  
 Eh-re sei Ver-dienst ge-krönt, dass

trumpet ne'er in vain shall sound, the trumpet ne'er in vain shall sound;  
 nie umsonst der Schlachtruf tönt, dass nie umsonst der Schlachtruf tönt;  
 but, dass  
 mf f mp



Ob. I e II colla Tromba.

all at - ten - tive to a - larms, but, all at - ten - tive to a - larms, the wil - ling na - tions  
 kampf - be - gie - rig je - der hört, dass kampf - be - gie - rig je - der hört, der Krie - ger wil - lig

Oboe I col Viol. I.  
 Oboe II col Viol. II.

fly to arms, to arms, to arms, and, con - quer - ing or con - quer'd, and, con - quer - ing or con - quer'd, claim  
 fliegt zum Schwert, zum Schwert, zum Schwert, und sie - gend o - der fcl - lend, und sie - gend o - der fal - lend erbt

the prize, and, con - quer - ing or con - quer'd, claim the prize  
 den Preis, und sie - gend o - der fal - lend erbt den Preis

H. W. 22.



of hap - py earth or far more hap - py skies,  
 auf Er - den hier und dort im Him - mels - kreis,

*mp* *mf*

and con - quer - ing or con - quer'd, claim, and claim the prize of hap - py earth or  
 und sie - gend o - der fal - lend erbt, ja, erbt den Preis auf Er - den hier und

*mp*

far more hap - py skies, and claim the prize of hap - py earth or far more hap - py skies.  
 dort im Him - mels - kreis, und erbt den Preis auf Er - den hier und dort im Him - mels - kreis.

ritard. a tempo.

*mf* *f*



The first system of the score consists of five staves of instrumental music. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a complex, rhythmic style with many sixteenth and thirty-second notes.

EUPOLEMUS.

Peace to my coun - try - men;      peace, and li - ber - ty.      From the great se - nate  
 Fried' ü - ber Ju - da, &      Fried' und Si - cher - heit!      Von dem Se - na - te

Continuo.

The second system features a vocal line for Eupolemus in bass clef and a continuo line in bass clef. The vocal line has three measures of music with lyrics. The continuo line has three measures of music with a forte (f) dynamic marking.

of im - pe - rial Rome, with a firm league of a - mi - ty, I come. Rome.  
 des ge - walt' - gen Rom treg' ich den fe - sten Freun - des - bund euch an. Rom,

The third system features a vocal line in bass clef and a continuo line in bass clef. The vocal line has four measures of music with lyrics. The continuo line has four measures of music with a forte (f) dynamic marking.

what - e'er na - tion dare in - suit us more, will rouse, in our de - fence, her vet - ran pow'r, and  
 wenn sich wi - der uns ein Feind er - hebt, steht auf zu un - serm Schutz mit sei - ner Macht, uns

The fourth system features a vocal line in bass clef and a continuo line in bass clef. The vocal line has four measures of music with lyrics. The continuo line has four measures of music.

stretch her venge - ful arm,      by land or sea,      to curb the proud, and      set the in - jur'd free.  
 schir - mend mit dem Arm      zu Land und See,      des Frev - lers Zaum, des      Un - ter - drück - ten Hort.

The fifth system features a vocal line in bass clef and a continuo line in bass clef. The vocal line has four measures of music with lyrics. The continuo line has four measures of music with a crescendo (cresc.) dynamic marking.



CHORUS.

*Allegro.*

Violino I.

Violino II.

Viola.

Oboe I. II.

SOPRANO.  
To our great God be all the ho - - - - - nor giv'n, all the ho - nor  
Dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, al - - - - - ler Preis und

ALTO.  
To our great God be all the  
Dem gro - ssen Gott sei al - ler

TENORE.  
To our great God be  
Dem gro - ssen Gott sei

BASSO.  
To our great God be all the ho - - - - - nor giv'n,  
Dem gro - ssen Gott sei al - - - - - ler Preis und Dank,

Continuo.

*Allegro, a tempo giusto.*

Pianoforte.

giv'n, to our great God be all, be all the ho - nor giv'n, to  
Dank, dem gro - ssen Gott sei Dank, sei al - - - - - ler Preis und Dank, dem

ho - - - - - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, to  
Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - - - - ler Preis und Dank, dem

all the ho - - - - - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, to  
al - - - - - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - - - - ler Preis und Dank, dem

to our great God be all the ho - - - - - nor, all the ho - nor giv'n,  
dem gro - ssen Gott sei al - - - - - ler Preis, sei al - - - - - ler Preis und Dank,

H. W. 22.



our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be  
 gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei

our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor,  
 gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei

our great God be all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor,  
 gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei

to our great  
 dem gro - ssen

all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor, all the ho - nor  
 al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei al - ler Preis und

all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor giv'n, be all the ho - nor  
 al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei al - ler Preis und

all the ho - nor giv'n, to our great God be all the ho - nor, all the ho - nor  
 al - ler Preis und Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis, sei al - ler Preis und

God, to our great God be all the ho - nor giv'n, be all the ho - nor  
 Gott, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei al - ler Preis und

H.W. 22.



giv'n, to our great God be all the ho - nor, all  
 Dank, dem gro - ssen Gott sei al - - ler Preis, sei al - -

giv'n, to our great God be all the ho - nor und giv'n, be all, be  
 Dank, dem gro - ssen Gott sei al - ler Preis und Dank, sei Dank, sei

giv'n, to our great God be all, be  
 Dank, dem gro - ssen Gott sei Dank, sei

the ho - nor giv'n, that grate - der je  
 - - ler Preis und Dank, der je

all the ho - nor giv'n, that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that  
 al - ler Preis und Dank der je von Er - den auf zum Hin - - - mel drang, der

all the ho - nor giv'n, that grate - ful hearts can send, can  
 al - ler Preis und Dank, der je von Er - den auf, der

all the ho - nor giv'n, Dank,

*mp*

H. W. 22.



ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send  
 von Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf

grate. ful hearts can send from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that  
 je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je, der je, von

send from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that  
 je von Er - den auf zum Him - mel drang, der je, der je, von

that grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that  
 der je von Er - den auf, der je, der je, von

*mf*

from earth to Heav'n, from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 zum Him - mel drang, zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate. ful hearts can send from  
 Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 Er - den auf zum Him - mel drang, der je von Er - den auf zum

*sp* *mp* *cresc.*



earth to Heav'n, that grate-ful hearts can send from earth to Heav'n; to our great  
 Him-mel drang, der je-von Er-den auf zum Him-mel drang; dem gro-ssen

earth to Heav'n, that grate-ful hearts can send from earth to Heav'n; to  
 Him-mel drang, der je-von Er-den auf zum Him-mel drang; dem

earth to Heav'n, that grate-ful hearts can send from earth to Heav'n; to  
 Him-mel drang, der je-von Er-den auf zum Him-mel drang; dem

earth to Heav'n, that grate-ful hearts can send from earth to Heav'n; to  
 Him-mel drang, der je-von Er-den auf zum Him-mel drang;

God be ho-nor giv'n, to our great God be all, be all the ho-nor giv'n, that  
 Gott sei Preis und Dank, dem gro-ssen Gott sei al-ler Preis, sei Preis und Dank, der

our great God be all the ho-nor giv'n, to our great God be all the ho-nor giv'n, that  
 gro-ssen Gott sei al-ler Preis und Dank, dem gro-ssen Gott sei al-ler Preis und Dank, der

our great God be all the ho-nor giv'n, to our great God be all the ho-nor giv'n, that  
 gro-ssen Gott sei al-ler Preis und Dank, dem gro-ssen Gott sei al-ler Preis und Dank, der

to our great God be all, be all the ho-nor giv'n, that  
 dem gro-ssen Gott sei al-ler, al-ler Preis und Dank, der



grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 je - von Er - den auf zum Him - mel drang, der je - von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 je - von Er - den auf zum Him - mel drang, der je - von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 je - von Er - den auf zum Him - mel drang, der je - von Er - den auf zum

grate - ful hearts can send from earth to Heav'n, that grate - ful hearts can send from  
 je - von Er - den auf zum Him - mel drang, der je - von Er - den auf zum

earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.  
 Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.

earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.  
 Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.

earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.  
 Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.

earth to Heav'n, can send from earth to Heav'n.  
 Him - mel drang, der je zum Him - mel drang.

un poco ritard.

*sf*

H. W. 22.



ISRAELITISH WOMAN.  
Israelitin.

A - gain to earth let gra - ti - tude des - cend, - praise - wor - thy is our he - ro and our  
 Zur Er - de kehr' die Dank - bar - keit zu - rück; preis - wür - dig ist auch un - ser Held und

Continuo.

friend. Come then, my daughters, choi - cest art be - stow, to weave a chap - let for the vic - tor's  
 Freund. Kommt, mei - ne Töch - ter, kunstge - üb - ter Hand den Kranz zu flech - ten für des Sie - gers

brow; and in your songs for e - ver be con - fess'd the va - lour that pre - serv'd, the pow'r that  
 Haupt; und eu - er Sang ver - kün - de al - ler Welt; Der Muth der uns be - schirmt, die Kraft die

bless'd, bless'd you with hours, that scat - ter, as they fly, soft qui - et, gen - tle love, and boundless joy.  
 half, schuf ei - ne Zeit, die seg - nend uns ge - bracht süß Lab - sal, Frie - dens - rast und end - los Glück.

**A.** Allegro.

Traversa I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ISRAELITISH WOMAN.  
Israelitin.

Bassi.

Pianoforte.

H. W. 22.



Oh lovely peace, with plen-ty crown'd, oh love-ly,  
 O holder Friede, reich an Lust, o hol-der,

love-ly peace! come, spread thy blessings, thy blessings all a-round;  
 hol-der Friede! süß labt dein Se-gen, dein Se-gen je-de Brust;

oh love-ly, love-ly peace! come, spread thy blessings, spread thy blessings all a-round,  
 o hol-der, hol-der Friede! süß labt dein Se-gen, labt dein Se-gen je-de Brust,

H. W. 22.



spread thy blessings all around.  
 labt dein Se-gen je - de Brust.

Let fleecy flocks the  
 Wo sonst der Fuss des

hills a dorn, and val lies smile with wa - vy corn, let  
 Krie-gers trat, wallt la chend nun die gold - ne Saat, wo

fleecy flocks the hills a dorn, and vallies smile with wa - vy corn, and vallies smile, vallies smile with  
 sonst der Fuss des Krie-gers trat, wallt lachend nun die gold - ne Saat, seht, lachend wallt, lachend wallt die



wa - - vy corn, with wa - - vy corn, with wa - vy corn, with wa - vy  
gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat, die gold, ne Saat, die gold, ne

corn, let flee, y flocks the hills a - dorn, and val, lies smile with  
Saat, wo sonst der Fuss des Krie, gers trat, wallt lachend nun die

wa - vy corn, and vallies smile with wa, vy corn, and smile with wa - - vy corn.  
gold - ne Saat, seht, lachend wallt die goldne Saat, seht, la - - chend wallt die Saat.

ritard. a tempo.  
colla parte.

H. W. 22.



Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The system includes a piano accompaniment with dynamic markings.

Musical score for the fourth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with dynamic markings.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The system includes a piano accompaniment with dynamic markings.



sound but nature's songsters wake the cheer - - - ful morn, nor o - ther sound  
 Schlag der Morgenler - che weckt den jun - - - gen Tag, und nur der Schlag

but nature's songsters wake the cheerful morn,  
 der Morgenler - che weckt den jun - gen Tag,  
 but na - ture's song - - - sters  
 der Mor - gen - ler - - - che

wake, wake, wake the cheer - ful morn.  
 weckt, weckt, weckt den jun - gen Tag.

Da Capo.

*Sp*



**B.** Allegro.

Traversa I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

ISRAELITISH WOMAN  
Israelitin.

ISRAELITISH MAN.  
Israelit.

Bassi.

Allegro moderato.

Pianoforte.

Oh love - ly peace, with plen - ty crown'd,  
O hol - der Frie - de, reich an Lust,

H. W. 22.



oh love.ly, love.ly peace! come, spread thy— blessings, thy blessings all around;  
 o hol-der, hol-der Friede! süß labt dein— Se-gen, dein Se-gen je - de Brust;

Oh love.ly peace, with  
 O hol-der Frie - de,

plen.ty crown'd, oh love.ly, love.ly peace! come, spread thy— blessings, thy— blessings all around;  
 reich an Lust, o hol-der, hol-der Friede! süß labt— dein— Se-gen, dein— Se-gen je - de Brust;



oh, love-ly, love-ly peace, oh love-ly, love-ly peace!  
o, hol-der, hol-der Friede, o hol-der Friede, o Frie-de, reich an Lust!

oh love-ly, love-ly peace, oh love-ly peace!  
o hol-der, hol-der Friede, o reich an Lust!

*mf*

Let flee-ey flocks the hills a-dorn, and val-lies smile with wa-vy corn,  
Wo sonst der Fuss des Kriegers trat, wallt la-chend nun die gold-ne Saat,

Let flee-ey flocks the hills a-dorn, and val-lies smile with wa-vy corn,  
Wo sonst der Fuss des Kriegers trat, wallt la-chend nun die gold-ne Saat,

*p* (*forte für den deutschen Text.*) *mf* *p* *mf*

H. W. 22



let flee-ey flock the hills a-dorn, and vallies smile  
 wo einst der Fuss des Kriegerstrat, wallt lachend, la -

and vallies smile with wa-vy corn, and vallies smile  
 wallt lachend nun die gold-ne Saat, wallt lachend, la -

*p (mf)* *(p)*

with wa-vy corn, and smile with wa-vy corn, with  
 chend nun die Saat, wallt la - chend nun die gold - ne Saat, die

with wa-vy corn, and smile  
 chend nun die Saat, wallt la - chend nun

*sp* *mp*

H.W. 22.



wa - - vy corn, with wa - - vy corn, with wa - vy  
 gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat, die gold - ne

with wa - - vy corn, with wa - - vy corn, with wa - - vy corn,  
 die gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat, die gold - - ne Saat,

corn, let flee - cy flocks the hills a - - dorn, — the  
 Saat, wo sonst der Fuss des Krie - gers trat, — des

with wa - vy corn, let flee - cy flocks the hills adorn, the  
 die goldne Saat, wo sonst der Fuss des Kriegerstrat, des

H.W. 27.



hills a - dorn, and smile with wa - vy corn.  
*Krie - gers* trat, wallt la - chend nun die gold - ne Saat.

hills a - dorn, and smile with wa - vy corn.  
*Krie - gers* trat, wallt la - chend nun die gold - ne Saat.

Adagio. a tempo.

Instrumental accompaniment for the second system.

mf

H.W. 29.

Fine.



Let the shrill trum - - pet cease, nor  
 Die Schlachttrom - pe - - te schweigt, und

Let the shrill trum - - pet cease,  
 Die Schlachttrom - pe - - te schweigt,

o - ther sound but na - tur's song - - sters wake the  
 nur der Schlag der Mor - gen - ler - - - che weckt den

nor o - ther sound  
 und nur der Schlag

cheer - - ful morn, nor o - - ther sound, nor o - - ther sound  
 jun - - - gen Tag, und nur der Schlag, und nur der Schlag

but na - tur's song - - sters wake the cheer - - - ful  
 der Mor - gen - ler - - - che weckt den jun - - - - gen

wake the cheer - - - ful morn, but na - - - - tur's song - sters wake the  
 weckt den jun - - - - gen Tag, der Mor - - - - gen - ler - che weckt den

morn, the cheer - - - ful morn, but na - - - - tur's song - sters wake the  
 Tag, den jun - - - - gen Tag, der Mor - - - - gen - ler - che weckt den

H.W. 23.



cheer - ful morn, nor o - ther  
 jun - gen Tag, und nur - der

cheer - ful morn, nor o - ther sound  
 jun - gen Tag, und nur - der Schlag

Piano accompaniment for the first system.

sound but na - ture's song - sters, na - ture's  
 Schlag der Mor - gen ler - che, Mor - gen -

but na - ture's song - sters, na - ture's  
 der Mor - gen - ler - che, Mor - gen -

Piano accompaniment for the second system.

song - sters wake the cheer - ful morn, but na - ture's song - sters wake the  
 - ler - che weckt den jun - gen Tag, und nur der Schlag der Mor - gen -

song - sters wake the cheer - ful morn, but na - ture's  
 - ler - che weckt den jun - gen Tag, und nur der

Piano accompaniment for the third system.

cheer - ful, wake the cheer - ful morn.  
 ler - che weckt den jun - gen Tag.

song - sters wake the cheer - ful, wake the cheer - ful morn.  
 Schlag der Mor - gen - ler - che weckt den jun - gen Tag.

Piano accompaniment for the fourth system.

H. W. 22.

Da Capo.



SOLO & CHORUS.

Andante Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Simon.

Bassi.

Pianoforte.

The first system of the musical score features six staves. The top five staves are for the string ensemble: Violino I, Violino II, Viola, Simon (likely a vocal soloist), and Bassi. The bottom staff is for the Pianoforte. The music is in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante Allegro'. The Pianoforte part begins with a forte dynamic marking 'f'.

The second system continues the musical score with six staves, maintaining the same instrumentation as the first system. The notation includes various rhythmic patterns and melodic lines for the instruments.

The third system continues the musical score with six staves. It features more complex rhythmic textures, including sixteenth-note passages in the upper staves and a steady bass line in the lower staves. A trill is marked in the upper right of this system.

H. W. 22.



Re-joice, oh Ju-dah! and, in songs di-vine, with che-ru-bim and se-ra-phem har-mo-nious join; re-  
 Froh-lock, o Ju-da! stim-met all ihr Reih'n der Che-ru-bin und Se-ra-phem har-mo-nisch ein; froh-

-joice, oh Ju-dah! re-joice, re-joice, oh  
 -lock, o Ju-da, froh-lock, froh-lock, o

Ju-dah! re-joice, and, in songs di-vine, with che-ru-bim and se-ra-phem har-mo-nious join, and, in  
 Ju-da, froh-lock! stim-met all ihr Reih'n der Che-ru-bin und Se-ra-phem har-mo-nisch ein, stim-met



songs di-vine har-mo-nious join, re-joice, oh Ju-dah! re-  
all' ihr Reih'n har-mo-nisch ein, froh-lock! o Ju-da, froh-

-joice, oh Ju-dah! re-joice, re-joice! with  
-lock! o Ju-da, froh-lock! froh-lock! mit

che-ru-bim and se-ra-phim har-mo-nious  
Che-ru-bim und Se-ra-phim stimmt all' ihr

H. W. 22.



join in songs di vine, with  
 Reih'n har mo nisch ein, mit

che ru bim and se ra phim har mo nious, har mo nious join.  
 Che ru bim und Se ra phim har mo nisch, har mo nisch ein.

*entra il Coro.*



Tromba III.

Timpani.

Violino I. II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Tasto solo.

Allegro, a tempo giusto.

*mf*

Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a -

Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a -

Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.

Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men, a - - men, a - - men, hal - le - lu - jah, hal -

- men. Hal - le - lu - jah, - hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, - hal - le - lu - jah.

- men. Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, - hal - le - lu - jah, -

Hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, hal - le - lu - jah, - hal - le - lu - jah.



le - lu - jah, hal - le - lu - jah. Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men. Oh Ju - dah, re -  
Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men. O Ju - da, froh  
hal - le - lu - jah. Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men. Oh Ju - dah, re -  
Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men. O Ju - da, froh

- joice, re - joice, re - joice, oh Ju - dah, in songs di - vine, with che - ru - bim and  
- lock, froh lock, froh - lock, froh lock, o Ju - da, stimmt all' ihr Reih'n der Che - ru - bim und  
- joice, re - joice, re - joice, oh Ju - dah, in songs di - vine, with che - ru - bim and  
- lock, froh lock, froh lock, o Ju - da, stimmt all' ihr Reih'n

H. W. 22.



se - ra - phim har - mo - nious join, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - nious  
 Se - ra - phim har - mo - nisch ein, der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - nisch  
 se - ra - phim har - mo - nious join, with che - ru - bim and se - ra - phim har - mo - nious  
 der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - nisch

join, Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men, and, in songs di - - -  
 ein, har - mo - nious join, Hal - le - lu - jah, stim - met all' ihr  
 har - mo - nisch ein, der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - nisch  
 join, Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men, and, in songs di - - -  
 ein, har - mo - nious join, Hal - le - lu - jah, stim - met all' ihr  
 har - mo - nisch ein, der Che - ru - bim und Se - ra - phim har - mo - nisch

*cresc.*



- vine, har - mo - - nious join! Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.  
*Reih'n* har - mo - - nisch ein! Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.  
 - vine, har - mo - - nious join! Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.  
*Reih'n* har - mo - - nisch ein! Hal - le - lu - jah, a - men, a - men, hal - le - lu - jah, a - men.

A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.  
 A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.  
 A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.  
 A - men. A - men. Hal - le - lu - jah! A - - - men.

H. W. 22.